

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ЕЛЕКТРИЧЕСКА МЕЛНИЧКА

ЗА КАФЕ И ПОДПРАВКИ

ЕКМ 125 и ЕКМ 120



Въведение

За нас е удоволствие, че сте решили да закупите тази ненадмината електрическа мелничка за кафе и подправки и бихме искали да Ви благодарим за Вашето доверие. Лесният ѝ начин на управление и отличното смилане със сигурност ще Ви изпълни с ентузиазъм. За да сте сигурни, че можете да ѝ се насладите за дълго време, моля, прочетете внимателно следните инструкции за употреба и ги спазвайте. Пазете това ръководство за употреба на безопасно място. Ако давате уреда на трети лица, дайте им и всички документи на уреда. Благодарим Ви.

Предназначение

Продуктът е предназначен за мелене на кафени/еспreso зърна и **само** за домашна употреба. Може също да се използва и за свежи или сухи подправки, като пипер, кориандър, кимион, люти чушки и др., както и за черупчести ядки. Други приложения или модификации на уреда не са препоръчителни и могат да доведат до значителни рискове. За вреди, появили се в резултат на употреба извън предназначението на мелничката, производителят не носи отговорност. **Уредът не е предназначен за търговска употреба.**

Описание на продукта

1. Основно тяло
2. Електродвигател
3. ON/OFF превключвател
4. Място за съхранение на захранващ кабел
5. Капак за основното тяло
6. Острие с 4 рамена
7. Контейнер
8. Щифтове
9. Задвижващ механизъм
10. Капак с уплътнение за контейнера



Технически данни

- Номинално напрежение.: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Номинална мощност: 200 W
- Максимално оперативно време: 30 секунди на пълна скорост, след което трябва да почине поне 1 минута
- Защитен клас: II
- Вместимост на контейнера: макс. 50 гр

Опаковъчен материал

Не изхвърляйте опаковъчните материали, а ги рециклирайте.

Хартия, картон и опаковки от велпапе трябва да се дават на местата, предвидени за това. Пластмасовите опаковъчни материали и фолио също трябва да бъдат изхвърляни на предвидените за това места.



Например, при пластмасата, маркировка PE означава полиетилен, кодът 02 за PE-HD, 04 за PE-LD, PP за полипропилен, PS за полистирол.

Рециклиране:

Според Европейската Директива за рециклиране и изхвърляне на ел. техника, този продукт не трябва да бъде изхвърлян заедно с битови отпадъци. Моля потърсете място, близо до Вас, предвидено за събиране на стари електроуреди, или се поинтересувайте къде има подобно място.



За Ваша безопасност

• Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчните материали и продукта. Съществува опасност от задушаване от опаковъчните материали и опасност за живота от изгаряния. Децата често подценяват рисковете. Винаги пазете децата далеч от продукта. Те не бива да си играят с него.

• Лица (включително и деца), които нямат познания или опит с уреда, или имат проблеми от физически, сетивен или психически характер, не трябва да използват уреда без наблюдение от лице, отговорно за тяхната безопасност.

• Поставете уреда върху стабилна и равна повърхност и далеч от източници на топлина (печка, газова горелка и др.).

• Проверявайте редовно захранващия кабел за повреди и изменения. Не използвайте мелничката ако захранващият кабел или щепселът са повредени. Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности, остри ръбове и механични сили.

Внимание! Повреден захранващ кабел представлява опасност за живота от токов удар. Уреди, които не работят безупречно, или са повредени, трябва незабавно да бъдат проверени и ремонтирани само от оторизирани сервизи.

• Никога не потапяйте уреда или кабела във вода, за да ги почистите.

• Не съхранявайте мелничката на открито или във влажни помещения.

• Този електрически уред отговаря на съответните стандарти за безопасност. В случай на признаци на повреда на уреда, захранващия кабел, уплътненията или на капака, веднага изключете уреда от контакта. Ремонти могат да се извършват само от упълномощени специализирани сервизи. Неправилните ремонти могат да доведат до значителни опасности за потребителя.

Начин на употреба

ВНИМАНИЕ: Опасност от наранявания!

• Не докосвайте остриетата на мелничката!

• Работете с режещите части на мелничката внимателно, за да избегнете инциденти!

• Преди първа употреба почистете всички приставки на мелничката (вижте раздел „Почистване и поддръжка“).

• Уредът не е предназначен за рязане и мелене на кости, замразена храна и др. прекалено твърди хранителни продукти, черупки от ядки и костилки.

• По време на работа НЕ докосвайте остриетата на уреда и не бъркайте с лъжица или друг прибор в контейнера, за да разбърквате. За да избегнете наранявания и други инциденти е препоръчително да стоите на безопасно разстояние от уреда и да пазите косата, дрехите и ръцете си.

• Дръжте уреда и захранващият му кабел далеч от източници на топлина (печка, газова горелка, запалими течности и др.).

• Изваждайте захранващия кабел от контакта след всяка употреба, за да сте сигурни, че е изключен изцяло, както и преди почистване.

• Уредът има забавено спиране след изключване. Следователно, трябва да изчакате докато спре изцяло преди да извадите смления хранителен продукт от контейнера.

- Максималното време на работа на уреда е 30 секунди на пълна скорост. След изтичане на това време, уредът трябва да се изключи за поне 1 минута и да се охлади. Ако това не се случи, има вероятност електродвигателят да се повреди.

ВАЖНО: НЕ се опитвайте да мелите прекалено твърди хранителни продукти (индийско орехче, костилки и др.) или мазни и лепнеци хранителни продукти (шоколад, сирене, лук и др.).

Пълнене на контейнера



- Преди да напълните контейнера, го премахнете от основното тяло.
- Напълнете контейнера с желаните от Вас продукти, като не трябва да надвишава надписа „MAX“.



ВНИМАНИЕ! Уверете се, че капакът на контейнера е добре сложен и уплътнява плътно ръба, преди да включите уреда!

Поставяне на контейнера върху основното тяло



- Поставете контейнера върху основното тяло
- Уверете се, че щифтовете на контейнера съвпада с маркировката на основното тяло.
- Завъртете контейнера по посока на часовниковата стрелка, докато паснат плътно.
- При щракване можете да сте сигурни, че са правилно свързани.

Включване и изключване на уреда



- Извадете захранващият кабел от мястото му за съхранение и го развийте напълно.
- Свържете го с контакт.
- Поставете плътно капака върху горната част на уреда.
- Натиснете капака равномерно и плътно, за да стартирате уреда. Дръжте го притиснат през целия процес на мелене.
- За да спрете уредът, отпуснете капака.

Премахване на контейнера от основата



- След приключване на процеса на мелене, извадете захранващия кабел от контакта.
- Премахнете капака от горната част на мелничката.

ВНИМАНИЕ! Изчакайте остриетата да спрат напълно, преди да отстраните капака.

- Завъртете контейнера обратно на часовниковата стрелка, за да го освободите.
- Премахнете капака на контейнера за да извадите съдържанието му.

ВНИМАНИЕ! Почиствайте контейнера и капака след всяка употреба. За да сте сигурни, че уреда е напълно изключен, след употреба извадете захранващият кабел от контакта.

Система за сигурност

Уредът има вградена система за сигурност. Системата гарантира, че мелничката ще работи **само**, ако предназначеният за целта капак е поставен правилно и плътно върху основното ѝ тяло. Заедно със спазването на останалите инструкции в това ръководство, ще сте сигурни, че използвате уреда правилно и сигурно.

Защита от прегряване на електродвигателя

За да предпазите двигателя от прегряване, уредът е снабден със специална защита срещу прегряване, която изключва двигателя автоматично, ако температурата стане прекалено висока. В случай на прегряване на двигателя, извадете захранващия кабел от контакта и оставете уреда за няколко минути, докато се охлади. След това може да го използвате отново.

ВАЖНО: Рестартиране на уреда е възможно само, ако преди това всичките му части са се охладили изцяло.

Почистване и поддръжка

- Винаги изключвайте уреда преди почистване!
- Никога не потапяйте основата на уреда и захранващия му кабел във вода, както и не ги почиствайте под течаща вода.
- Почиствайте частите на уреда веднага след всяка употреба, за да не засъхнат остатъци от хранителни продукти.
- Почиствайте основата на уреда с влажна и мека кърпа, след което я избършете със суха кърпа.
- Почиствайте контейнера с топла вода, почистващ препарат и мека четка.
- Не използвайте абразивни и агресивни препарати.
- Винаги оставайте уреда и всичките му части да изсъхнат добре преди следваща употреба.

Интересни факти за кафето

- Вкусът на напитките, направени с кафе, зависи изцяло от качеството на изпечените зърна кафе или еспreso. Основното условие за приготвяне на ароматно кафе е перфектното смилане на изпечените зърна, тъй като това увеличава контактната площ на кафето с водата и освобождаването на ароматите.
- Едно изпечено зърно кафе съдържа над 1000 вкусови вещества. Колкото по-fino е смляно, толкова повече вещества ще освободи при направата на чаша кафе.
- След като бъде смляно, в рамките на няколко минути, кафето губи около 50% от аромата си. Експертите препоръчват кафето да бъде съхранявано на цели зърна и да бъде смилано само количеството което е необходимо в момента.
- Различните напитки с кафе изискват различна степен на смилане на кафето, но и различни сортове кафе и степен на изпичане. От Вас и личният Ви вкус зависи степента на смилане на кафето.
- Можете да видите основните препоръки за направата на различен тип кафе:
 - Едро смляно – подходящо за шварц кафе.
 - Средно смляно – подходящо за стандартни еспreso машини.
 - Fino смляно – подходящо за професионални и полупрофесионални еспreso машини
 - Екстра fino смляно – подходящо за кафе тип „Мока“

Съвети при работа с уреда

- Премахнете всички обелки и излишни остатъци от хранителните продукти. Преди да започнете работа, разрежете по-големите продукти на по-малки парчета.
- Работете с импулсен ритъм – това означава да притискате капачката за няколко секунди, след това да отпуснете за малко и пак да натиснете. Повторете няколко пъти.
- Хранителни продукти със силен аромат, като например канелени пръчици, могат да оставят аромат и вкус по капачката на контейнера. Това е съвсем нормално и не е повод за притеснение.
- Подправки, съдържащи силни етерични масла, като кимион, карамфил и др., могат да замъглят и зацапат вътрешността на капачето на контейнера. Това е съвсем нормално и не е повод за притеснение.
- С тази мелничка можете да обработвате полутечни разядки и песто.
- Зехтин и слънчогледово олио също могат да се използват, но в много малки количества и само в контейнера.
- Неподходящи за използване са следните продукти:
 - Прекалено влажни и мазни хранителни продукти, като ябълки, лук, моркови и др.
 - По-течни съставки, като кисело мляко, вода и др.
 - По-течни разядки и сосове
 - Прекалено твърди продукти, като лед, замразена храна и др.

Посочените стойности в таблицата по-долу са само приблизителни и главно зависят от свежестта и качеството на храната, както и от Вашия личен вкус:

| Хранителен Продукт | Препоръчително количество | Препоръчително време |
|---------------------|---------------------------|----------------------|
| Кафени зърна | 15 – 40 г | 10 – 30 сек. |
| Пипер | 15 – 20 г | 5 – 20 сек. |
| Морска сол на зърна | 15 – 20 г | 5 – 20 сек. |
| Ръж | 20 – 40 г | 20 – 40 сек. |
| Синапено семе | 15 – 20 г | 5 – 20 сек. |
| Сухи люти чушки | 10 – 15 г | 5 – 20 сек. |
| Захар на бучки | 4 – 8 бр. | 10 – 15 сек. |
| Бадеми | 20 – 40 г | 10 – 15 сек. |
| Лешници | 20 – 40 г | 10 – 20 сек. |
| свеж копър/магданоз | 10 – 20 г | 3 x 2 сек. |

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

- Заявка за ремонт на закупената стока се приема в устна или писмена форма, на адреса на фирма „Ню Вижън Бутик“ ЕООД или на адреса на закупуване на уреда.
 - При подаване на заявка за ремонт-рекламация, потребителят задължително прилага и документите, на които се основава претенцията:
 - Гаранционна карта;
 - Касова бележка или фактура;
 - Протоколи, актове или други документи, установяващи несъответствието на стоката или услугата с договореното;
 - Други документи, установяващи претенцията по основание и размер;
 - Гаранционната карта трябва да бъде попълнена изчерпателно и четливо. Тя трябва да съдържа модел, фабричен номер (ако има), подпис на клиента, дата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни.
 - Гаранционно обслужване може да бъде отказано в следните случаи:
 - При несъответствие между данните в документите и самата стока или опит за подправяне на гаранционната карта.
 - Когато е правен опит за ремонт, монтаж или демонтаж;
 - Когато не са спазени условията за експлоатация, съхранение и транспорт;
 - При причинени повреди от неправилно боравене, претоварване, механични повреди, сътресение, удар, въздействие на температура, влага или други фактори, извън допустимите граници, прах, предмети, растения, животни или др.
 - При токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, форсмажорни обстоятелства или други външни въздействия извън контрола на производителя, вносителя, търговеца или сервиза.
 - При използване на стоката не по предназначение, както и използването на битови уреди за професионални или търговски цели, в заведения, хотели, отдаване под наем и др. При работа с нестандартна хранителна система с други неподходящи или нестандартни устройства, с нестандартна кабелна мрежа, неоригинални зарядни устройства, батерии, консумативи, носители и др.
 - На гаранционно обслужване не подлежат:
 - Всички външни части, които могат да бъдат повредени по невнимание от клиента, аксесоари, шалтета, тапицерии, адаптери, батерии, кабели, предпазители, дистанционни управления, както и непознаване инструкцията за експлоатация на уреда.
 - При предявяване на рекламация, отговаряща на изискванията на гаранционните условия, търговецът е длъжен по своя преценка да:
 - Отремонтира стоката в законовия срок. Когато рекламацията се удовлетворява чрез ремонт на стоката, срокът за ремонта се прибавя към гаранционния срок.
 - Ако ремонтът на стоката е невъзможен или неоправдан, да я замени с нова от същия модел. Когато удовлетворяването на рекламацията се извършва чрез замяната на стоката с друга, съответстваща на договореното, търговецът е длъжен да запази гаранционните условия на потребителя.
 - Ако няма същия модел, да предложи аналогичен или друг модел с доплащане или възстановяване на заплатената сума.
 - В случай, че не бъде извършена замяна на потребителската стока, или не се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя, той може да иска разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума или намаляване на цената.
 - Производителят, вносителят, търговецът или сервизът не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи, престой или други, вследствие на дефекта на стоката или престоя ѝ в сервиза.
 - По време на престоя на стоката в сервиза, сервизът не е длъжен да осигурява обратно друга стока.
 - При получаване на отремонтираната стока:
 - Потребителят е длъжен да се убеди в качеството и обема на извършения ремонт преди да получи стоката си обратно.
 - Частите, заменени при ремонта, остават в сервиза за по-нататъшно отчитане.
 - Ако при диагностиката на стоката се установи, че тя е изправна и отговаря на техническата си спецификация, или дефектът е извънгаранционен, сервизът може да таксува клиента, съобразно извършената услуга по установения ценоразпис за извън гаранционно обслужване.
 - При съгласие се подписва Протокол за споразумение.
 - При несъгласие се попълва Констативен протокол.
- Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП и по-точно, независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП.
- Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за покупко-продажба.

ВНИМАНИЕ:

1. Рекламации за не-комплектваност и външни видими дефекти на стоката се признават само по време на покупката.
2. Претенции за дефекти и липси не се признават, когато стоката е закупена като преоценена.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

| | |
|---------------------------|--|
| ВИД ПРОДУКТ | Електрическа мелничка за кафе и подправки |
| МОДЕЛ | ЕКМ 125 / ЕКМ 120 |
| ФАБРИЧЕН НОМЕР | |
| ДАТА НА ЗАКУПУВАНЕ | |
| ГАРАНЦИОНЕН СРОК | 2 ГОДИНИ (24 МЕСЕЦА) |
| МАГАЗИН/ОБЕКТ | |
| СЕРВИЗ (ПЕЧАТ) | |

Купувач:..... Тел:.....

Адрес:.....

Запознат съм и приемам условията на гаранцията!

Стоката е изпробвана и предадена с пълна комплектация и документация!

.....
(Подпис на купувача)

С тази гаранционна карта НЮ ВИЖЪН БУТИК ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, 1766, Околовръстен път 265, Хипермаркет Технополис, поема настоящите гаранционни задължения към потребителите и определя реда за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития. Тази гаранция се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация по време на гаранционния период и не ограничава по никакъв начин действащите закони и други задължителни разпоредби в Република България.

Търговците и продавачите на едро и дребно нямат право да допълват или да изменят условията на тази гаранция.

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупка, а при лизинг – от датата на получаване на стоката.

Настоящата търговска гаранция е валидна само на територията на Република България.

I. Информация за правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 -115 от Закона за защита на потребителите:

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

II. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите. Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите.

Ню Вижън Бутик ЕООД

Централен офис: гр. София, Студентски град, Ул. „Иван Багрянов” 19, вх. А, ет. 1, ап. 4, Тел: 02/962 86 86, 0888 705 116
www.vip-giftshop.com www.cookandhome.bg